

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 745
Sitzung vom 31/07/2018 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Richard Theiner
Philipp Achammer
Waltraud Deeg
Florian Mussner
Arnold Schuler
Martha Stocker

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Durchführung der Hochbauarbeiten
2018-2020

Oggetto:

Esecuzione delle opere edili 2018-2020

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

11

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

DIE LANDESREGIERUNG

SCHICKT VORAUSS, dass laut Art. 7 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 die Auftraggeber die Jahresprogramme der Bauvorhaben in den verschiedenen Bereichen genehmigen;

HAT in den Artikel 2, Absatz 2 des L.G. vom 23.04.1992, Nr. 10 EINSICHT genommen, aus dem hervorgeht, dass die Landesregierung die Tätigkeitsprogramme der einzelnen Sachbereiche genehmigt;

HAT in die Verfügbarkeit der Finanzmittel der Kapitel U01061.1080, U01061.1110, U01062.0000, U01062.0030, U01062.0031, U01062.0035, U01062.0060, U01062.0690, U01062.0720, U01062.0750, U01062.0780, U01062.0810, U01062.0850 und U01032.0180 des Gebarungsplanes für die Jahre 2018 - 2020 EINSICHT genommen;

HAT in den Beschluss Nr. 618 vom 27.05.2014 EINSICHT genommen, womit die neuen objektiven Kriterien zur Festlegung der Prioritäten für das mehrjährige Programm genehmigt und eine technische Arbeitsgruppe zur Ausarbeitung des mehrjährigen Programms eingesetzt worden ist;

STELLT fest, dass die laut Beschluss Nr. 618 vom 27.05.2014 ernannte Arbeitsgruppe aufgrund der vorher genannten Kriterien und der verfügbaren Finanzmittel das Prioritätenprogramm betreffend die Hochbauten, welches Bestandteil dieses Beschlusses bildet, ausgearbeitet hat, welches die im Jahr 2018 für Ausgabenzweckbindungen verfügbaren Beträge für jedes einzelne Bauvorhaben festsetzt;

STELLT fest, dass es sich in Bezug auf die Genehmigung des Prioritätenprogramms um die Genehmigung der zeitlichen Prioritäten handelt;

IN ERWÄGUNG, das genannte Prioritätenprogramm des Finanzbedarfes zu genehmigen;

und

beschließt

einstimmig, in gesetzlich vorgeschriebener Form:

LA GIUNTA PROVINCIALE

PREMESSO che ai sensi dell'articolo 7 della L.P. 17.12.2015, n. 16 le amministrazioni committenti approvano i programmi annuali degli appalti pubblici nei vari settori;

VISTO l'articolo 2, comma 2 della L.P. 23.04.1992, n. 10, dal quale risulta che la Giunta provinciale provvede all'approvazione dei programmi di attività delle singole materie;

VISTA la disponibilità finanziaria sui capitoli U01061.1080, U01061.1110, U01062.0000, U01062.0030, U01062.0031, U01062.0035, U01062.0060, U01062.0690, U01062.0720, U01062.0750, U01062.0780, U01062.0810, U01062.0850 e U01032.0180 del piano di gestione per gli anni 2018 - 2020;

VISTA la deliberazione n. 618 del 27.05.2014, con la quale sono stati approvati i nuovi criteri per la determinazione delle priorità per il programma pluriennale ed è stato istituito un gruppo di lavoro per l'elaborazione del programma pluriennale;

DATO atto che il gruppo di lavoro di cui alla deliberazione n. 618 del 27.05.2014 ha elaborato in base ai criteri di cui al precedente comma ed alla disponibilità finanziaria il programma di priorità per le opere edili, facente parte della presente deliberazione, il quale fissa gli importi disponibili per impegni di spesa nell'anno 2018 riguardante ogni singola opera;

DATO che con riferimento all'approvazione del programma delle priorità si intende l'approvazione della tempistica delle priorità;

RITENUTO, pertanto, di approvare il citato programma di priorità del fabbisogno finanziario;

delibera

a voti unanimi, espressi nei modi di legge:

1. das Prioritätenprogramm betreffend die Hochbauten (laut Art. 7 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16), welches von der, mit Beschluss Nr. 618 vom 27.05.2014 ernannten Arbeitsgruppe ausgearbeitet worden ist und welches wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses bildet, wird genehmigt;
2. die Landesregierung kann einzelne Maßnahmen, für welche es noch keine rechtsverbindlichen Akte gibt, abändern oder streichen;
3. der Direktor der Abteilung 11 wird ermächtigt, im Rahmen der Gesamtkosten geringfügige Änderungen, die sich auf Grund der Planung und Bauabwicklung ergeben, vorzunehmen;
4. die Ausgabenvormerkungen und Zweckbindungen für die einzelnen Bauvorhaben werden mit getrennten Maßnahmen vorgenommen, gemäß den Bestimmungen des GVD vom 23.06.2011, Nr. 118.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L. R.

1. di approvare il programma di priorità per le opere edili elaborato dal gruppo di lavoro nominato con deliberazione n. 618 del 27.05.2014 e che fa parte integrante della presente deliberazione (ai sensi dell'art. 7 della L.P. 17.12.2015, n. 16);
2. la Giunta provinciale può modificare o cancellare singole opere per le quali non esistano ancora atti giuridicamente vincolanti;
3. di autorizzare il Direttore della Ripartizione 11 ad apportare, nell'ambito dei costi complessivi, variazioni non essenziali in merito alla pianificazione ed esecuzione dei lavori;
4. di dare atto che le singole prenotazioni di spesa ed i singoli impegni di spesa vengono effettuati con provvedimenti separati nel rispetto delle disposizioni del D. Lgs. Del 23/06/2011, n. 118.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G. P.



TECHNISCHER BERICHT

Allgemeine Beschreibung

Die Abteilung 11 - Hochbau und technischer Dienst erstellt wie lt. Art. 7 des LG 15/2015 vorgesehen, jedes Jahr ein Dreijahresprogramm für die durchzuführenden Arbeiten.

Es wird vorausgeschickt, dass die Verwirklichung eines öffentlichen Bauvorhabens mehrere Phasen vorsieht:

- Programmierung des Bauvorhabens - Raumprogramm
- Massnahmen für die Vergabe der erforderlichen freiberuflichen Leistungen (z.B. Projektierung, Bauleitung),
- Planung (Vorprojekt, Ausführungsprojekt, Detailplanungen)
- Massnahmen zur Vergabe der entsprechenden Arbeiten und Lieferungen
- Verwirklichung des Bauvorhabens
- Verschiedene technische und verwaltungstechnische Abnahmen

Bei den im Hochbauprogramm angeführten Projekten handelt es sich um gänzlich neu zu realisierende Bauvorhaben, wie auch um Erweiterungen und Umstrukturierungen von bestehenden Gebäuden. Damit die Immobilien nach den Baumassnahmen ihrer angedachten Nutzung zugeführt werden können, muss sämtliche Einrichtung und technische Ausstattung vorhanden sein.

Das Programm ist nach den Vorgaben der neuen objektiven Kriterien zur Festlegung der Prioritäten, laut Beschluss der Landesregierung Nr. 618 vom 27/05/2014, erstellt worden.

Die Übergabe und Durchführung der Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen erfolgt laut den geltenden Bestimmungen, LG Nr. 16 vom 17.12.2015, LGS Dekret Nr. 50 vom 18.04.2016, D.P.R. Nr. 207 vom 05.10.2010 und den entsprechenden Durchführungsverordnungen, den Leitlinien der ANAC, den Richtlinien des Landes und den geltenden rechtlichen Bestimmungen im Bereich der öffentlichen Arbeiten.

Finanzielle Mittel

Der Abteilung 11 für den Dreijahreszeitraum 2018-2020, die unten angeführten Mittel zur Verfügung:

	2018	2019	2020
Ursprüngliche Verfügbarkeit mit Mehrjahreshaushalt genehmigt Disponibilità iniziale approvata con bilanci pluriennali precedenti	63.316.683,82	29.316.148,35	11.231.260,82
Mit mehrjährigen Verträgen bereits verbuchte Mittel Fondi già impegnati con contratti pluriennali	-40.681.008,91	-8.711.550,05	-2.644.891,90
Kürzungen im Finanzjahr 2017 Taglio finanziario nell'anno 2017	-12.024.430,87	-20.000.000,00	-882.000,00
Regionalfond Fondo regionale	5.361.100,81	0,00	0,00
Zuweisung mittels Nachtragshaushalt 2018 Aumento con l'assestamento di bilancio 2018	22.539.859,32	5.167.777,98	5.167.777,98
Effektive Verfügbarkeiten in den nächsten 3 Jahren Disponibilità effettive nei prossimi 3 anni	38.512.204,17	5.772.376,28	12.872.146,90

Mit den zur Verfügung stehenden Mitteln wird Folgendes ermöglicht:

- Bauvorhaben mit abgeschlossenem bzw. fast abgeschlossenem Ausführungsprojekt können realisiert werden
- Fertiggestellte Bauvorhaben können eingerichtet und ihrer Bestimmung übergeben werden
- Bauvorhaben von besonderer Wichtigkeit können geplant bzw. deren Planung abgeschlossen werden

Anlagen: Programm der Bauvorhaben



RELAZIONE TECNICA

Descrizione generale

La ripartizione 11 - Edilizia e servizio tecnico deve ogni anno adottare il programma triennale dei lavori ai sensi dell'articolo 7 della LP 15/2015.

La realizzazione di un'opera pubblica prevede più fasi:

- Programmazione dell'opera – programma planivolumetrico
- procedure di affidamento delle prestazioni professionali necessarie (p.es. progettazione, DL)
- elaborazione del progetto (progetto preliminare, esecutivo, dettagli)
- procedure per l'affidamento rispettivamente dei lavori e degli arredi
- realizzazione dell'opera
- diversi collaudi tecnici ed amministrativi

Le opere contenute nel programma prevedono sia la realizzazione di nuovi edifici, così come la ristrutturazione o l'ampliamento di edifici esistenti e l'arredamento e le dotazioni tecniche necessarie alla loro messa in funzione.

Il programma è stato elaborato secondo i criteri oggettivi al fine della determinazione delle priorità così come previsto dalla delibera della Giunta provinciale nr. 618 dl 17/05/2014.

L'affidamento e l'esecuzione di lavori, servizi e forniture avverrà ai sensi delle versioni vigenti della LP 16 del 17/12/2015, del D. lgs. 50 del 18/04/2016 e del DPR 207 del 05/10/2010 nonché di tutti i decreti attuativi, le linee guida ANAC, le linee guida e vademecum provinciali ed in generale di tutta la normativa vigente in materia di lavori pubblici.

Risorse finanziarie

Le risorse finanziarie disponibili per gli anni 2018-2020 sono sintetizzate nella tabella sottostante:

	2018	2019	2020
Ursprüngliche Verfügbarkeit mit Mehrjahreshaushalt genehmigt	63.316.683,82	29.316.148,35	11.231.260,82
Disponibilità iniziale approvata con bilanci pluriennali precedenti			
Mit mehrjährigen Verträgen bereits verbuchte Mittel	-40.681.008,91	-8.711.550,05	-2.644.891,90
Fondi già impegnati con contratti pluriennali			
Kürzungen im Finanzjahr 2017	-12.024.430,87	-20.000.000,00	-882.000,00
Taglio finanziario nell'anno 2017			
Regionalfond	5.361.100,81	0,00	0,00
Fondo regionale			
Zuweisung mittels Nachtragshaushalt 2018	22.539.859,32	5.167.777,98	5.167.777,98
Aumento con l'assestamento di bilancio 2018			
Effektive Verfügbarkeiten in den nächsten 3 Jahren	38.512.204,17	5.772.376,28	12.872.146,90
Disponibilità effettive nei prossimi 3 anni			

In considerazione della disponibilità finanziaria sarà quindi possibile:

- avviare la realizzazione opere il cui progetto esecutivo è ultimato o in fase di ultimazione
- completare, arredare e mettere in funzione opere già in esecuzione
- avviare o completare la progettazione di opere di particolare importanza

Allegati: programma delle opere

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

11. Hochbau und technischer Dienst

11. Edilizia e servizio tecnico

Programm für die Durchführung der Hochbauarbeiten 2018-2020 **Programma per l'esecuzione delle opere edili 2018-2020**

Jahresprogramm im Sinne des Art. 4 des LG Nr. 1 vom 27.01.2017
Programma annuale ai sensi dell'art. 4 della L. P. 27/01/2017, n. 1

26.07.2018

DIE GF. ABTEILUNGSDIREKTORIN

Dr. Arch. Marina Albertoni

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

11. Hochbau und technischer Dienst

11. Edilizia e servizio tecnico

Programm für die Durchführung der Hochbauarbeiten 2018-2020

Programma per l'esecuzione delle opere edili 2018-2020

	2018	2019	2020	2021	2022	ab - dal 2023
Verfügbarkeit - Disponibilità						
Verfügbarkeit Hochbaukapitel - Disponibilità capitolo edilizia	10.611.244,04	604.598,30	7.704.368,92	27.896.000,00	40.637.000,00	440.918.000,00
Verfügbarkeit Regionalmittel - Disponibilità fondi regionali	5.361.100,81	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Erhöhung zu genehmigen - aumento in approvazione	22.539.859,32	5.167.777,98	5.167.777,98	0,00	0,00	0,00
Verfügbarkeiten gesamt - totale disponibilità	38.512.204,17	5.772.376,28	12.872.146,90	27.896.000,00	40.637.000,00	440.918.000,00
Ausgaben						
Geplante Ausgaben - spese programmate	38.512.204,17	5.772.376,28	12.872.146,90	27.896.000,00	40.637.000,00	440.918.000,00
Endstand - Stato finale	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

Programm für die Durchführung der Hochbauarbeiten 2018 - 2020

(alle Beträge in
Tausend Euro)

	Amt Uff.	Gemeinde Comune	BAUVORHABEN	OPERA	Kosten Costi	Vorm. Pernot.	gebucht impegn.	Konv. Conv.	Priorit.	2018	2019	2020	2021	2022	2023
1	11.2	Bozen Bolzano	Landesbibliothekenzentrum - Areal Pascoli - Longon	Centro bibliotecario provinciale - Areale Pscoli-Longon	4.223		4.223	*	A1						
2	11.6	Pfatten Vadena	Behebung Steinschlaggefahr am Versuchszentrum Laimburg	Mitigazione pericolo idrogeologico nell'area - Centro di sperimentazione Laimburg	1.600		1.013		A1	53					534
3	11.2	Bozen Bolzano	Umstrukturierung Dachböden, sanitäre Einrichtungen Auditorium, Gestaltung Außenbereich - ITI G. Galilei	Ristrutturazione sottotetti, realizzazione servizi per l'auditorium e sistemazioni esterne - ITI Galilei	7.142		5.998		A1		131	279	734		
4	11.2	Bozen Bolzano	Anpassung BS-Normen, Sanierung - FSB Peter Anich	Adeguamento alle norme antincendio e risanamento - ITG Peter Anich	4.724	3.682	634		A1		20	250			138
5	11.2	Bozen Bolzano	Errichtung Dreifach-TH + Tiefgarage - Humanistische Gymnasium W. v. d. Vogelweide	Realizzazione palestra tripla e garage sotteraneo - Liceo classico Vogelweide	8.915		8.880	*	A1	35					
6	11.1	Bruneck Brunico	Energetische Sanierung der WFO, Josef-Ferrari-Str. 12, Errichtung Fertigbau sozialwissenschaftl. Gymnasium + Kunstgymnasium	Risanamento energetico dell'Istituto tecnico economico, via Josef Ferrari 12 + realizzazione prefabbricato per il Liceo delle scienze umane e dell'arte	5.445		5.284		A1	300					
7	11.2	Meran Merano	Abbruch und Wiederaufbau Ex-Calligione-Gebäude für die Schule Savoy	Demolizione e ricostruzione dell'edificio ex-Calligione per la scuola Savoy	15.010		14.689		A1	10			311		
8	11.2	Meran Merano	Zwei Turnhallen: LHS Kaiserhof und die LBS Savoy	Due palestre: Kaiserhof e Savoy	7.670		6.523		A1	529			277	341	
9	11.2	Meran Merano	Erweiterung der LBS Dipl. Ing. Luis Zuegg	Ampliamento della LBS Dipl. Ing. Luis Zuegg	12.692		9.511		A1				260	2.673	248
10	11.2	Schlanders Silandro	Erweiterung der TFO + LBS	Ampliamento TFO + LBS	15.742		12.179		A1	1.376	885			1.302	
11	11.2	Pfatten Vadena	Wiedergewinnung des ehemaligen Areals Stadthof - Laimburg	Recupero dell'areale ex-Stadthof - Laimburg	47.535		35.680		A1	2.760	2.130	3.620	2.800	545	
12	11.1	Sterzing Vipiteno	Umbau und Erweiterung Schulzentrums ital. Sprache - Lahnstraße	Ristrutturazione e ampliamento del polo scolastico - Via Frana	3.818		2.664	*	A1	1.054					100
13	11.6	Karneid Cornedo	Umbau, Erweiterung u. Anpassung bodentechnisches Labor an die Ministerialnormen - Amt 11.6	Ristrutturazione, ampl. ed adattam. alle nuove norme ministeriali - Laboratorio prove geotecniche dell'ufficio 11.6	6.061		493	#	A1	4.331			1.237		
14	11.1	Bozen Bolzano	Errichtung des neuen Sitzes für die Abteilung Personal	Realizzazione della nuova sede per la Ripartizione Personale	15.592	38	2.035	#	A1	13.280					239
15	11.2	Moos i. P. Moso i. P.	Wiederaufbau des Schutzhauses - Stettinerhütte	Ricostruzione del rifugio - Petrarca	4.395		321	#	A1	3.100			974		
16	11.3	Bozen Bolzano	Areal Weißes Kreuz / Psychiatrisches Reha-Zentrum + Wohnheim	centro di riabilitazione psichiatrico e ricovero - Area Croce Bianca	10.707		10.497		A1						210
17	11.3	Meran Merano	Neubau des Sitzes der Landesrettungsdienste	Nuova costruzione della sede dei servizi provinciali di soccorso	6.997		6.831		A1	166					
18	6.4	Bozen Bolzano	Errichtung eines Archivs - Grundbuchs- und Katasterämter	Edificazione di un archivio - uffici catasto e libro fondiario				*	A1						
19	11.1	Bozen Bolzano	Neugestaltung des Silvius-Magnago-Platzes	Sistemazione - Piazza Silvius Magnago	1.649		1.351		A1	345					
20	6.4	Bozen Bolzano	Außerordentliche Instandhaltungsarbeiten - Konzerthaus Haydn	Lavori di manutenzione straordinari - Auditorium Haydn	552		439		A1					23	90
21	6.4	Bozen Bolzano	Behebung Wasserinfiltrationen Garage 3. UG - TIS	Risanamento infiltrazioni acqua - garage 3° interrato - TIS	270		14	*	A1					171	85
22	6.4	Bozen Bolzano	Außerordentliche Instandhaltung beim LH 12	Manutenzione straordinaria - palazzo provinciale 12	435		342		A1						93
23	6.4	Ratschings Racines	Sanierung der Zufahrtsstraße zum Poschhausstollen	Risanamento strada di accesso - galleria Poschhaus	500		484		A1						16
24	6.4	Schlanders Silandro	Installazion Lüftungsanlagen - Radonbekämpfung Schlandersburg	Installazione apparecchiature di ventilazione per l'abbattimento di livelli di Radon - Schlandersburg	340		321		A1						19
25	6.4	Bozen Bolzano	Entschärfung des Piffrader-Reliefs - Gerichtsplatz	Depotenziamento del bassorilievo di Piffrader - Piazza Tribunale	290		206		A1					41	43
26	6.4	Bozen Bolzano	Neuregelung landeseigene Parkplätze - baul. Maßnahmen	Interventi strutturali per la nuova regolamentazione dei parcheggi - parcheggi provinciali	480		398		A1						82
27	11.1	Bozen Bolzano	Sanierung des Bürogebäudes für Dozenten - Freie Universität Bozen/Zugriff Schutzhütten	Ristrutturazione della palazzina uffici docenti - Libera Università di Bolzano/acesso rifugio	2.498		20	*	A1	2.478					
28	12		Dringende Eingriffe - Straßenstützpunkte Schnalstal, Lana, MeBo, Proveis, Kurtatsch, Auer, Kaltern, Pfersch	Interventi urgenti nei cantieri stradali di Val Senales, Lana, Mebo, Proves, Cortaccia, Ora, Caldaro, Fleres	604				A1	604					
29	11.6	Latsch Laces	Zusatzkosten - EFRE Projekt Inredam - Steinschlagschutzdamm	costi aggiuntivi - progetto EFRE - Inredam - barriera paramassi	278				A1	278					
30	11.6		Planung und Durchführung von diversen Schutzbauten - Geologie und Baustoffprüfung	Progettazione e realizzazione opere di mitigazione del pericolo - Geologia e prove materiali	250				A1	250					
31	11.1	Villnöß Funes	Errichtung einer Dauerausstellung in der Infostelle Zans	Realizzazione esposizione permanente - punto informativo Zannes				*	A1						
32	11.2	Leifers Laives	Errichtung eines Fahrradparcours	Realizzazione parcuor biciclette	165			*	A1	165					

Programm für die Durchführung der Hochbauarbeiten 2018 - 2020

(alle Beträge in
Tausend Euro)

	Amt Uff.	Gemeinde Comune	BAUVORHABEN	OPERA	Kosten Costi	Vorm. Pernot.	gebucht impegn.	Konv. Conv.	Priorit.	2018	2019	2020	2021	2022	2023
33	11.2	Bozen Bolzano	Sanierung WFO C. Battisti + FOB Delai - 2. Baulos: Sanitäre Anlagen	Risanamento ITC C. Battisti + ITG Delai - servizi sanitari	1.400		3		A1	1.397					
34	11.1	Ahrntal Valle Aurina	Abriss und Wiederaufbau der Schwarzensteinhütte	Demolizione e ricostruzione - Rifugio Vittorio Veneto al Sasso Nero	4.235		4.219		A1	16					
35	11.2	Bozen Bolzano	Sanierung des Dachbodens in der Fachlehranstalt "C. de Medici"	Lavori di sistemazione del sottotetto - IPC C. de Medici	4.856		534		A2	5			3.005	1.312	
36	6.4	Bozen Bolzano	Sanierung WFO C. Battisti + FOB Delai - 1. Baulos: Brandschutzmaßnahmen	Risanamento ITC C. Battisti + ITG Delai - adeguamento antincendio	220		2		A2						218
37	6.4	Bozen Bolzano	verschiedene Umbauarbeiten - LH 5, Raiffeisenstraße	Lavori di ristrutturazione - palazzo provinciale 5, via Raiffeisen	678	611	51		A2						16
38	6.4	Prags Braies	Neubau der Gerätehalle und des Aufenthaltsraumes des Straßenstützpunktes Prags	Costruzione capannone per l'attrezzatura e la sala ritrovo - punto logistico Braies	1.400	107	2		A2						1.291
39	6.4	Bruneck Brunico	Neubau der Gerätehalle, der Lagerhalle und des Aufenthaltsraumes des Landesbauhofes Stegen	Costruzione capannone per l'attrezzatura, magazzino e sala di ritrovo - cantiere stradale Stegona	1.400	106	10		A2						1.284
40	6.4	Auer Ora	Errichtung Gewächshaus zur Realisierung eines naturwissenschaftlichen Übungsraumes beim Happacherhof	Costruzione serra e lavori di adeguamento per la realizzazione di un laboratorio scienze naturali - Happacherhof	658	352	221		A2						85
41	6.4	Stilfs Stelvio	Außerordentliche Instandhaltung und Nutzung der Festung Gomagoi	Manutenzione straordinaria e utilizzo - fortezza di Gomagoi	3.100	700			A2			1.200	1.200		
42	6.4		Adaptierungsmaßnahmen zur Beseitigung und Überwindung von architektonischen Hindernissen	Piano di adattamento per l'eliminazione ed il superamento delle barriere architettoniche	15.754				A2						15.754
43	6.4	Bozen Bolzano	Außerordtl. Umbauarbeiten - Immobilie zur Unterbringung des Fundarchivs - Amt für Bodendenkmäler, BZ-Süd	Ristrutturazione straordinaria - immobile per il deposito e laboratori - ufficio beni archeologici, Bolzano-Sud	2.300	219			A2						2.081
44	6.4	Enneberg Marebbe	Neubau der Gerätehalle und des Aufenthaltsraumes des Straßenstützpunktes St. Vigil	Costruzione capannone per l'attrezzatura e la sala ritrovo - punto logistico San Vigilio	840	73			A2						767
45	6.4	Pfatten Vadena	Bau eines Gewächshauses sowie einer Versuchsfläche für Forschungszwecke - Laimburg	Costruzione serra e area sperimentale per scopi di ricerca - Laimburg	600	547	53		A2						
46	11.1	Bozen Bolzano	Museum in den Stadthäusern Lauben- und Silbergasse - Sammlung Kreuzer	Museo nelle case storiche di Via Portici e Via Argentieri - collezione Kreuzer	1.950				A2		160	340	890	420	140
47	11.2	Lana Lana	Neubau Landesbauhof Lana - 2. Baulos	Realizzazione nuovo Cantiere Provinciale Lana - 2° lotto	5.500		620		A2			840	3.465	575	
48	11.1	Kastelruth Castelrotto	Einrichtung des Naturparkhauses Schlern – Rosengarten in Seis	Arredamento Centro visite del parco naturale Sciliar - Catinaccio a Siusi				*	A2						
49	6.4	Bozen Bolzano	Sanierung des ehemaligen Gebäudes der Staatstelefone - SMART UP	Risanamento edificio ex-telefoni di stato - SMART UP	6.000			*	A2/B						6.000
50	11.3	Bozen Bolzano	Nachrüstung der Fassade des Gebäudes Sitz des Weißen und Roten Kreuzes und des Zivilschutzes in Bozen	Riqualificazione energetica della facciata dell'edificio sede della Croce Bianca, Rossa e della protezione civile Bolzano	758				B	100		358	300		
51	11.2	Eppan Appiano	Musealisierung der "Römischen Villa"	Musealizzazione della "Villa Romana"	3.065		108	*	B	7	45	200	1.500	1.205	
52	11.2	Meran Merano	Umbau und Anpassung an die Brandschutznormen im Böhlergebäude in Meran	Ristrutturazione ed attuazione di misure di prevenzione incendi - edificio Böhler	3.983		66		C	30		277	3.610		
53	6.4	Bozen Bolzano	Sanierung WFO C. Battisti + FOB Delai - 4. Baulos: Dachböden	Risanamento ITC C. Battisti + ITG Delai - 4° lotto - solai	2.586				C	600	1.402	584			
54	11.1	Bozen Bolzano	Sanierung und unterirdische Erweiterung - Naturmuseum Südtirol	Risanamento ed ampliamento sotterraneo - Museo delle Scienze Naturali	6.985	261	1.436		D1		50	2.000	3.000	1.088	
55	11.1	Franzensfeste Fortezza	Realisierung einer Dauerausstellung über Bunker - Franzensfeste	Realizzazione di una mostra permanente riguardante i bunker - Forte di Fortezza	995		277		D1	200			518		
56	11.6	Pfatten Vadena	Minimierung der hydrogeologischen Gefahren - Areal land- und forstw. Versuchszentrums Laimburg	Mitigazione pericolo idrogeologico - area Centro di sperimentazione agraria e forestale Laimburg	3.196	1.489	1.530		D1	177					
57	11.3	Bruneck Brunico	Umbau und Erweiterung des Sozialzentrums "Trayah" sowie Realisierung einer unterirdischen Garage	Ristrutturazione ed ampliamento Centro Sociale Trayah e realizzazione di un garage interrato	2.940		189		D1	10			1.741	1.000	
58	11.1	Bozen Bolzano	Umbau gebäude - Musikkonservatorium Claudio Monteverdi	Ristrutturazione edificio - Conservatorio musicale Claudio Monteverdi	17.182		1.293		D1				313	3.940	11.636
59	11.2	Bozen Bolzano	Sanierung WFO C. Battisti + FOB Delai - 3. Baulos: Fassaden	Risanamento ITC C. Battisti + ITG Delai - 3° lotto - facciate	5.634	788	723		D1	23			1.800	2.300	
60	11.1	Brixen Bressanone	Erweiterung der LBS Emma Hellenstainer - Nahrungsmittelsektor	Ampliamento scuola professionale Hellenstainer: settore alimentare	14.700		754		D1	100			520	5.000	8.326
61	11.1	Bozen Bolzano	Einrichtung Depot- und Ausstellungsräume, Aktualisierung Dauerausstellung - Naturmuseum Südtirol	Arredamento deposito e sale espositive, aggiornamento mostra permanente - Museo Scienze Naturali	4.799				D1				800	3.999	
62	11.1	Innichen San Candido	Umbau, energetische Sanierung und Erweiterung Schulzentrum	Ristrutturazione, risanamento energetico e ampliamento - centro scolastico	4.768			*	D2					1.000	3.768
63	11.1	Bozen Bolzano	Sanierung der Gebäudes - LBS für Handel und Grafik "J. Gutenberg"	Risanamento - Scuola Professionale Provinciale per il commercio e le arti grafiche J. Gutenberg	11.359		942		D3						10.417
64	11.1	Bozen Bolzano	Erweiterung LBS für Handel und Grafik "J. Gutenberg" - Einrichtung	Arredamento per l'ampliamento - Scuola Professionale Provinciale per il commercio e arti grafiche J. Gutenberg	4.196		3.600		D3						596

Programm für die Durchführung der Hochbauarbeiten 2018 - 2020

(alle Beträge in
Tausend Euro)

	Amt Uff.	Gemeinde Comune	BAUVORHABEN	OPERA	Kosten Costi	Vorm. Pernot.	gebucht impegn.	Konv. Conv.	Priorit.	2018	2019	2020	2021	2022	2023
65	11.1	Brixen Bressanone	Umbau Klassentrakt, Zubau Bibliothek, außerordentliche Instandhaltung - Schulzentrum Falcone e Borsellino	Ristrutturazione tratto classi, ampliamento biblioteca e manutenzione straord. - Centro scol. Falcone e Borsellino	4.582		773		D3	40	25				3.744
66	11.2	Graun Curon	Abriss und Wiederaufbau der Weißkugelhütte	Demolizione e ricostruzione - rifugio Pio XI, Vallelunga	2.705		373		D3						2.332
67	11.2	Mals Malles	Straßenstützpunkt Tartsch	Punto di logistico di Tarces	1.254		180		D3						1.074
68	11.2	Moos i. P. Moso i. P.	Straßenstützpunkt Saltnuss	Punto logistico Passo Rombo	450		7		D3						443
69	11.1	Prettau Predoi	Sanierung der Gleisanlage - Ignazstollen im Landesbergbaumuseum	Risanamento impianto binari - galleria San Ignazio, museo minerario provinciale	2.350	185			D3	25	10	10	10	10	2.100
70	11.2	Pfatten Vadena	Umbau der Werkstätten im Nordtrakt - Versuchszentrum Laimburg	Ristrutturazione laboratori tratto nord - centro di sperimentazione Laimburg	2.200		213		D3						1.987
71	11.2	Meran Merano	Errichtung neuer Sitz in Untermais - Berufsbildungszentrum Marconi	Realizzazione nuova sede a Maia Bassa - Centro formazione Marconi	18.527		1.276		D3	28	12				17.211
72	11.3	Bozen Bolzano	Umbau uund Erweiterung - Landeskleinkinderheimes IPAI	Ristrutturazione e ampliamento - Istituto Provinciale di Assistenza all'infanzia IPAI	4.312		72		D3						4.240
73	11.3	Bozen Bolzano	Umstrukturierung IPAI Gebäude - Frauenhaus	Ristrutturazione complesso IPAI - casa delle donne	2.275		328		D3						1.947
74	11.3	Bozen Bolzano	Wiederaufbau des Gebäudes für stationäre und teilstationäre Einrichtungen für Menschen mit Behinderung	Ricostruzione edificio ospitante i servizi residenziali e diurni per persone con disabilità	2.760	517	85	*	D3						2.158
75	11.2	Pfatten Vadena	Flexible Laboreinrichtung, Verlegung Gerätehalle, Errichtung Mittelspannungskabine - Versuchszentrum Laimburg	Realizzazione laboratorio flessibile, trasferimento deposito macchinari, realizzazione cabina media tensione - Centro di Sperimentazione Laimburg	2.000		49	*	D3						1.951
76	11.2	Pfatten Vadena	Abbruch und Wiederaufbau der bestehenden Werkstätten und Lagerräume - Versuchszentrum Laimburg	Demolizione e ricostruzione officine e magazzini esistenti - Centro di Sperimentazione Laimburg	6.860				D3						6.860
77	11.2	Auer Ora	Umbau und Erweiterung - Schülerheim Wasserfall	Ristrutturazione ed ampliamento - Convitto scolastico Wasserfall	7.000		603		D3						6.397
78	11.1	Brixen Bressanone	Neugestaltung Schulhof in der Dantestraße	Sistemazione del cortile scolastico - Via Dante	508		488	*	F						20
79	6.4	Bozen Bolzano	Verlegung Fußballplatz und Errichtung Parkplatz - Militärareal "Altair" in BZ Süd	Spostamento campo da calcio, realizzazione parcheggio - areale militare Altair BZ sud	516		513		F						3
80	11.1	Bozen Bolzano	Dringende Schutzmaßnahmen Südfassade - Museum für Moderne Kunst	Interventi urgenti di sicurezza alla facciata sud - Museo d'arte Moderna	400		344		F						56
81	11.2	Bozen Bolzano	Zubau zur Unterbringung des hydrografischen Amtes - Berufsfeuerwehrkaserne	Ampliamento per la sistemazione dell'ufficio idrografico - Caserma corpo permanente dei vigili del fuoco	4.959		4.932		F						27
82	6.4	Bozen Bolzano	Umbau - Gebäude Ex Marsedil, Giottostraße	Ristrutturazione dell'edificio - Ex-Marsedil, via Giotto	4.582		4.568		F						14
83	11.1	Bozen Bolzano	Errichtung Wissenschafts- u. Technologie-Pol	Costruzione del Polo scientifico e tecnologico	9.142		9.099	*	F						43
84	11.1	Bruneck Brunico	Errichtung Parkplatz, Bau Kletterhalle - Schulzone	Realizzazione parcheggio, palestra per l'arrampicata sportiva - zona scolastica	9.884		9.760		F						124
85	11.1	Freienfeld Campo Trens	Straßenstützpunkt Egg	Punto logistico Ega	40		33		F						7
86	11.2	Lana Lana	Unterbringung der Kindergartendirektion Lana im ehemaligen Sprengelsitz	Sistemazione della direzione della scuola materna in lingua ted. Circolo Lana - sede dell'ex distretto sanitario	830		790		F						40
87	11.2	Meran Merano	Erweiterung der Gärten + WC-Anlagen - Gärten von Schloss Trauttmansdorff	Ampliamento dei giardini + bagni - Castel Trauttmansdorff	2.781		2.369		F						412
88	11.2	Meran Merano	Err. Gewächshaus für besondere Pflanzensammlungen - Gärten von Schloss Trauttmansdorff	Realizzazione serra per particolare raccolta di piante - Giardini Castel Trauttmansdorff	1.986		1.986	*	F						
89	6.4	Prettau Predoi	Überdachung Terrasse Besuchergebäude, Sicherungsa. Erz-Herzog-Johann Schacht + Gleiskörper - Landesbergbaumuseum	Copertura terrazza edificio visitatori, lavori di messa in sicurezza pozzo Erz-Herzog-Johann e binari - Museo Minerario Provinciale	196		181		F						15
90	11.1	Prettau Predoi	Dringende Sanierungsmaßnahmen im Erzherzog-Johann-Schacht - Landesbergbaumuseum	Lavori urgenti di risanamento - pozzo Erzherzog-Johann - Museo Minerario Provinciale	441		419		F						22
91	11.1	Samtal Sarentino	Straßenstützpunkt Samthein	Punto logistico Sarentino	1.743		1.640		F						103
92	11.1	Mühlwald Selva d. Molini	Abriss und Wiederaufbau der Edelrauthütte	Demolizione e ricostruzione del rifugio Ponte di Ghiaccio	3.134		3.071		F	63					
93	6.4	Schluderns Sluderno	Landw. Betriebsgebäude zur Bewirtschaftung des ex Militärflugplatzes - Versuchszentrum Laimburg	Realizzazione edificio agricolo per la coltivazione areale Ex-aeroporto militare - Centro di Sperimentazione Laimburg	640		607		F						33
94	11.2	Pfatten Vadena	Bau Hackschnitzelanlage - Areal Laimburg	Costruzione centrale termica a combustione di trucioli - areale Laimburg	5.828		5.792		F						36
95	11.2	Bozen Bolzano	Renovierung - Humanistisches Gymnasium Carducci	Ristrutturazione liceo classico - Carducci	25.446		19.089		F						6.357
96	11.2	Bozen Bolzano	Umbau und Erweiterung - humanistisches Gymnasium W. v. d. Vogelweide	Ristrutturazione e ampliamento - Liceo classico Vogelweide	14.271		14.011		F						260

Programm für die Durchführung der Hochbauarbeiten 2018 - 2020

(alle Beträge in Tausend Euro)

	Amt Uff.	Gemeinde Comune	BAUVORHABEN	OPERA	Kosten Costi	Vorm. Pernot.	gebucht impegn.	Konv. Conv.	Priorit.	2018	2019	2020	2021	2022	2023
97	11.1	Bozen Bolzano	Neugestaltung Universitätsplatz -Freie Universität Bozen	Sistemazione Piazza Universitaria - Università di Bolzano	492		388		F						104
98	11.2	Bozen Bolzano	Neubau - Pädagogisches Gymnasium G. Pascoli	Costruzione - Istituto magistrale Pascoli	30.500		29.516		F	115					984
99	11.1	Bruneck Brunico	Neubau Studentenheim, Mensa, Ausbildungsstätte für Gastronomie und Hotellerie - LBS in der Schulzone	Costruzione convitto studentesco, mensa, istituto prof. formazione alberghiera e ristorazione - Zona scolastica	25.959		24.497		F						1.462
100	11.2	Mals Malles	Errichtung Schülerheim in Burgeis über PPP	Costruzione convitto studentesco a Burgusio tramite PPP	5.324		4.904		F						420
101	11.2	Meran Merano	Unterbringung TFO im Schulzentrum Karl Wolf	Sistemazione dell'ITI nel centro scolastico K. Wolf	13.786		13.404		F						382
102	11.2	Meran Merano	Unterbringung Humanistisches Gymnasium Beda Weber, Otto-Huber-Straße	Sistemazione del liceo classico Beda Weber, via Otto-Huber	13.269		12.952		F						317
103	11.2	Meran Merano	Vorläufige Unterbringung Klassen + Küchenlaboratorien Hotelfachschule Ritz - Anpassung Böhlergebäude	Adattamento immobile, realizzazione aule, laboratori cucine - Scuola Professionale Alberghiera Ritz nell'immobile Böhler	731		615		F						116
104	6.4	Pfatten Vadena	Errichtung von zwei Klassenräumen - Fachschule Laimburg	Costruzione di due classi - Scuola Professionale Laimburg	145		143		F						2
105	11.3	Bozen Bolzano	Umbau des Reha-Zentrums, Fagenstraße 14	Ristrutturazione centro di riabilitazione, via Fago 14	12.573		12.448		F	2					123
106	11.3	Bozen Bolzano	Anpassung an die geltenden Bestimmungen - sozialpäd. WG für Minderjährige - Jugendwohnheim - Eisenkellerweg	Adeguamento alla norme vigenti - comunità alloggio sociopedagogica per minori, via Eisenkeller	742		736		F						6
107	11.3	Bozen Bolzano	Unterbringung LBS soziale Dienste - zusätzliche Erweiterung - Kapuzinerkloster	Sistemazione Scuola Professionale per servizi sociali - ulteriore ampliamento - Convento dei Cappuccini	6.424		6.410		F						14
108	11.3	Bozen Bolzano	Anpassungsarbeiten - Rehabilitationseinrichtung Bad St. Isidor, Kohlern	Lavori di adeguamento - struttura riabilitativa S. Isidoro, Colle	150		77		F						73
109	11.3	Bozen Bolzano	Fachschule, Studentenheim, Tiefgarage, Kinderhort - Baulos 1 Rosenbach	Scuola Professionale, convitto per studenti, garage interrato, asilo nido - 1° lotto - Rosenbach	23.316		23.316	*	F						
110	11.3	Bozen Bolzano	Sprengelsitz, Seniorenwohnungen - Rosenbach	distretto sanitario, appartamenti per anziani - 2° lotto - Rosenbach	293		293	*	F						
111	11.3	Brixen Bressanone	Zivilschutzzentrum - Baulos 3 - Krankenhaus Brixen	centro protezione civile - 3° lotto - Ospedale Bressanone	10.027		10.024		F						3
112	6.4	Sand i. Taufers Campo Tures	Instandhaltung Sprengelsitzes Tauferer Ahrntal + Forststation Sand in Taufers	Lavori di manutenzione straordinaria - Sede di distretto Tures-Aurina + Stazione Forestale Campo Tures	62		31	*	F						31
113	6.4	Bozen Bolzano	Erneuerung Pressesaal - Landhaus 1 - Palais Widmann	Rinnovo sala stampa - Palazzo Provinciale I - Palais Widmann	276		276		F						
114	6.4	Bozen Bolzano	Optimierung Zugang und Aufwertung Foyer - Palais Widman - LH 1	Ottimazione dell'ingresso e riqualificazione del foyer - Palazzo Provinciale I - Palais Widman	453		453		F						
115	6.4	Bozen Bolzano	Anpassung der Räumlichkeiten zur Unterbringung der Abteilung Mobilität - im LH 3B	Adattamento di uffici per la sistemazione organica della ripartizione Mobilità - Palazzo Provinciale 3B	325		325		F						
116	6.4	Bozen Bolzano	Erneuerung + Anpassung Klima- u. Heizungsanlage - EG + UG Landtagsgebäudes	Rinnovo + adeguam. imp. climatizzazione + riscaldamento - piano terra, p. interrato - Consiglio Provinciale	739		716		F						23
117	6.4	Bozen Bolzano	Sanierungsarbeiten - Landesgebäude Europahaus, Gerbergasse 69	Lavori di risanamento - Palazzo Provinciale Europahaus, via Conciapelli 69	479		479		F						
118	6.4	Bozen Bolzano	Erweiterung, Änderung der Verbindung zw. Mehrzwecksaal + Multisprachzentrum - Kulturzentrums Trevi	Ampliamento + modifica del collegamento interno tra sala polifunzionale ed il Centro Multilingue - Centro Trevi	545		545		F						
119	6.4	Bozen Bolzano	Außerordentliche Instandhaltung und bauliche Veränderung - Haus des Sportes, Verdiplatz 14	Manutenzione straordinaria, adeguamento, rimozione di barriere architettoniche - Casa dello sport, piazza Verdi 14	520		505		F						15
120	6.4	Bozen Bolzano	Instandhaltungsarbeiten - Berufsfeuerwehrkaserne	Opere di manutenzione - Caserma dei vigili del fuoco permanenti	509		447		F						62
121	6.4	Bozen Bolzano	Errichtung eines kleinen Kinoraumes - MMM Schloss Sigmundskron	Realizzazione piccola sala cinema - MMM a Castel Firmiano	275		274		F						1
122	6.4	Bozen Bolzano	Umbau der Küche - TFO "Max Valier"	Ristrutturazione cucina - ITI Max Valier	142		109		F						33
123	6.4	Bozen Bolzano	Umbau der Hörsäle zu Klassen - LBS für Handwerk + Industrie, Romstraße	Modifica aule speciali in classi - Scuola Professionale, via Roma	85				F						85
124	6.4	Bozen Bolzano	Erneuerung Dacheindeckung C-Gebäude - F. Universität Bozen	Rifacimento copertura blocco edificio C - Università di Bolzano	506		447		F						59
125	6.4	Bozen Bolzano	Errichtung neues Stiegenhaus, Umbau + Erweiterung der Außenstelle - WFO H. Kunter	Realizzazione giro scale, ristrutturazione e ampliamento della sede staccata - ITC Kunter	1.493		1.493		F						
126	6.4	Bozen Bolzano	Außerordentliche Instandhaltung, Sanierung und Anpassung an die Bestimmungen - EURAC	manutenzione straordinaria, restauro e messa a norma - EURAC	599		599		F						
127	6.4	Bozen Bolzano	Sanierung der landeseigenen Räume in der A.-Alagi Str. 26 - Liga zur Krebsbekämpfung	Risanamento locali provinciali - lega per la lotta contro i tumori, via Amba Alagi 26	360		323		F						37
128	6.4	Bozen Bolzano	Sanierungsmaßnahmen Außensportanlage - Schulsportzone Talfer	Lavori di risanamento ai campi esterni - Zona sportiva scolastica Talvera	200		118		F						82
129	6.4	Gossensass Colle Isarco	Abbruch der Kaserne - Gossensass	Demolizione caserma - Colle Isarco	250		250		F						

Programm für die Durchführung der Hochbauarbeiten 2018 - 2020

(alle Beträge in Tausend Euro)

	Amt Uff.	Gemeinde Comune	BAUVORHABEN	OPERA	Kosten Costi	Vorm. Pernot.	gebucht impeg.	Konv. Conv.	Priorit.	2018	2019	2020	2021	2022	2023
130	6.4	Brixen Bressanone	Energetische Sanierung - Jakob-Steiner-Haus	Risanamento energetico - edificio Jakob Steiner	660		660		F						
131	6.4	Brixen Bressanone	Umbau der Werkstätten im Altbau - LBS Ch. J. Tschuggmall	Ristrutturazione dei laboratori nel vecchio edificio - Scuola Professionale Provinciale Tschuggmall	220		205		F						15
132	6.4	Brixen Bressanone	Umbau und Sanierung Schulgebäude + Pädagogisches Beratungszentrum - Stadelgasse 8/B (Los 1 + 2)	Ristrutturazione e risanamento edificio scolastico + Centro di Consulenza Pedagogica, via Fienile n. 8/B (lotto 1 + 2)	518		518		F						
133	6.4	Kaltern Caldaro	Sanierung der Stützmauer beim landwirtschaftlichen Gebäude Ölleiten - Barleiter Weg, 21	Risanamento muro di sostegno - edificio agricolo Ölleiten, via Barleiter, 21	241		199		F						42
134	6.4	Toblach Dobbiaco	Verschiedene Zusatzarbeiten - Kulturzentrum Grand Hotel Toblach	Diversi lavori aggiuntivi - Centro Culturale Grand Hotel	1.684		1.583		F						101
135	6.4	Latsch Laces	Umbau des Bahnhofshauses	Ristrutturazione - edificio stazione ferroviaria	599		585		F						14
136	6.4	Lana Lana	Sanierung des Gebäudes der überbetrieblichen Mensa - Industriezone	Ristrutturazione edificio mensa interaziendale - zona industriale	542		530	*	F						12
137	6.4	Mals Malles	Abbruch und Gestaltung des Geländes - Kaserne Wackernell	Demolizione e sistemazione dell'areale - Caserma Wackernell	641		629		F						12
138	6.4	Mals Malles	Außerordentliche Instandhaltungsarbeiten - Fachschule für Land- und Forstwirtschaft Fürstenburg	Lavori di manutenzione straordinaria - Scuola Professionale per l'agricoltura e forestale Fürstenburg	250		240		F						10
139	6.4	Welsberg Monguelfo	Abbruch der Kaserne Welsberg	Demolizione - Caserma Monguelfo	637		615		F						22
140	6.4	Auer Ora	Errichtung Stall, Umbau Stadeltrakt - Happacherhof	Costruzione stalla, ristrutturazione del tratto fienile - l'Istituto tecnico agrario Happacherhof	4.860		4.834		F						26
141	6.4	Auer Ora	Sanierung Turnhalle - Sportzone Schwarzenbach	Risanamento palestra - zona sportiva Schwarzenbach	1.200		1.176		F						24
142	6.4	Auer Ora	Errichtung landwirtschaftlichen Gerätehalle in der Außenstelle Binnenland	Costruzione rimessa agricola - sezione distaccata Binnenland	280		267		F						13
143	11.2	Tisens Tesimo	Sanierung des Gebädes - Fachschule für Hauswirtschaft Frankenberg	Risanamento edificio - Scuola Professionale Economia Domestica Frankenberg	1.991		1.980		F	2					9
144	6.4	Tirol Tirol	Abbruch- und Wiederaufbau Wohngebäude - Außenstelle Putzengütl - Versuchszentrum Laimburg	Demolizione e ricostruzione edificio abitativo Putzengütl - sede distaccata - Centro Sperimentazione Laimburg	587		586		F						1
145	6.4	Truden Trodena	Fertigstellungsarbeiten am Jugendzentrum Don Bosco - S. Lugano	Opere di completamento - Centro Giovanile Don Bosco, San Lugano	375		368		F						7
146	6.4	Vahrn Varna	Umbauarbeiten (Raumprogramm 2009) - Fachschule für Land- und Hauswirtschaft Salerno	Lavori di ristrutturazione - Scuola Professionale per l'agricoltura ed economia domestica Salerno	567		546		F						21
147	6.4	Sterzing Vipiteno	Anpassungs- und Sanierungsmaßnahmen - RG + WFO, St. Margarethenstr.	Provvedimenti adeguamento e risanamento - Liceo scientifico e l'ITC, Via Santa Margherita	345		225		F						120
148	26.3		Funkumsetzer - Arbeitssicherheit	Stazione radio-ripetitrice - sicurezza sul lavoro	280		238		F						42
149	6.4	Bozen Bolzano	Installation von Photovoltaikanlagen - verschiedene Gebäude im Eigentum der Autonomen Provinz Bozen	Installazione impianti fotovoltaici - diversi edifici di proprietà della Provincia Autonoma di Bolzano				*	F						
150	11.2	Meran Merano	Dringlichkeitsmaßnahmen Absicherung Wegenetz oberh. Picnic-Platz - Gärten von Schloss Trauttmansdorff	Intervento d'urgenza per la messa in sicurezza dei viali sopra la piazzola picnic - Giardini Castel Trauttmansdorff	381		381		F						
151	11.6	Meran Merano	Tiefenbohrung, Pumpenhaus + Bau Thermalwasserleitung - Therme Meran	Perforazione, stazione di pompaggio e costruzione condotta d'acqua termale - Therme Meran	1.704		1.548		F						156
152	11.2	Pfatten Vadena	Errichtung eines Schutzdammes - Versuchszentrum Laimburg/Biotop	Realizzazione terrapieno di sicurezza - Centro di Sperimentazione Laimburg/biotopo	348		348		F						
153	6.4	Vahrn Varna	Anschluss an das öffentliche Wassernetz - Land- und Hauswirtschaftsschule Salerno	Allacciamento alla rete idrica - Scuola professionale per l'agricoltura ed economia domestica Salerno	319		319		F						
154	6.4		Überprüfung der statischen Strukturen - verschiedene Landesgebäude	Verifica degli elementi strutturali - diversi edifici provinciali	600		587		F						13
155	11.1	Bozen Bolzano	Neubau der Werkstätten - LBS für Industrie und Handwerk L. Einaudi	Costruzione laboratori - Scuola Professionale Provinciale Einaudi	25.779		25.536		F						243
156			Vergütungen an Techniker des Militärs für Projektierung bzw. Abnahme	Compensi per i tecnici militari per progettazione/collaudi	140		140	*	M1						
157	11.2	Bozen Bolzano	Neubau von Militärwohnungen - Reschenstraße	Costruzione di alloggi per il personale militare - via Resia	1.672		1.672	*	M1-A1						
158	11.1	Sterzing Vipiteno	verschiedene Maßnahmen - Militärkaserne Menini de Caroli	diversi interventi - Caserma Menini de Caroli	1.470		1.470	*	M1-A1						
159	11.2	Meran Merano	Umbau der Soldatenhäuser "Litta u. Abba" - Polonio-Kaserne	Ristrutturazione delle caserme Litta e Abba - Caserma Polonio	915		915	*	M1-A1						
160	11.1	Corvara Corvara	Kaserne Tempesti - 3. Baulos - Wiederaufbau von Gebäuden	ricostruzione di edifici 3. lotto - Caserma Tempesti				*	M1-B						
161	6.4		Sanierung von 18 Wohnungen - Bozen + Brixen	Risanamento di 18 case abitative - Bolzano + Bressanone				*	M1-B						
162	11.1		Abbruch und Wiederaufbau 2 Wohnhäuser - Corvara Abbruch und Wiederaufbau 1 Wohnhaus - Seis	Demolizione e ricostruzione 2 abitative - Corvara Demolizione e ricostruzione 1 casa abitative - Siusi	2.033		2.033	*	M1-F						
163	11.2	Meran Merano	Umbau Offizierskasino	Ristrutturazione circolo ufficiali	689		689	*	M1-F						

Programm für die Durchführung der Hochbauarbeiten 2018 - 2020

(alle Beträge in
Tausend Euro)

	Amt Off.	Gemeinde Comune	BAUVORHABEN	OPERA	Kosten Costi	Vorm. Pernot.	gebucht impegn.	Konv. Conv.	Priorit.	2018	2019	2020	2021	2022	2023
164	11.2	Meran Merano	Neubau von Militärunterkünften - Polonio-Kaserne	Costruzione alloggi per militari - caserma Polonio	5.555		5.555	*	M1-F						
165	11.1		Sanierungsmaßnahmen in verschiedenen Militärwohnungen auf Landesebene	Interventi di risanamento di alloggi per militari sul territorio provinciale	1.489		1.489	*	M1-F						
166	11.2	Meran Merano	Errichtung von drei Wohngebäuden - Kaserne Battisti	Costruzione di tre edifici d'abitazione - Caserma Battisti	285		315	*	M2-A1						
167	6.4	Bruneck Brunico	Wohngebäude - verschiedene Sanierungsmaßnahmen	Interventi di risanamento - Alloggio abitativo	94		94	*	M2-A1						
168	11.2	Bozen Bolzano	Abbruch, Wiederaufbau und Neubau verschiedener Gebäude - Kaserne Vittorio Veneto	Demolizione, ricostruzione e costruzione di nuovi edifici - Caserma Vittorio Veneto	568		568	*	M2-A1						
169	11.2	Bozen Bolzano	Errichtung eines Wohngebäudes in der Reschenstraße	Costruzione di un edificio abitativo, via Resia	96		96	*	M2-A1						
170	11.2	Meran Merano	verschiedene Umbauarbeiten - Villa Kössler	Ristrutturazione - Villa Kössler	14		14	*	M2-A2						
171	11.2	Meran Merano	Errichtung einer Tankstelle, Realisierung von Autoabstellplätzen - Kaserne Polonio	Costruzione distributore benzina, parcheggio per macchine - Caserma Polonio	201		201	*	M2-F						
172	6.4	Bozen Bolzano	Kommandogebäude (PAC)	Palazzo Alti Comandi (PAC)	124		124	*	M2-F						
173	6.4	Bozen Bolzano	Austausch Heizkessel - Kommandogebäude (PAC)	Sostituzione centrale termica - Pal. Alti Comandi (PAC)				*	M2-F						
174	11.1	Corvara Corvara	Errichtung von drei Mannschaftsunterkünften	Costruzione di tre edifici d'abitazione	324		324	*	M2-F						
175	11.1	Bruneck Brunico	Abbruch und Wiederaufbau von Militärunterkünften - Kaserne Lugramani	Demolizione e ricostruzione di alloggi per militari - Caserma Lugramani	726		726	*	M2-F						
176	11.1	Brixen Bressanone	Kaserne Schenoni	Caserma Schenoni	599		599	*	M2-F						
177	11.2	Meran Merano	Errichtung einer neuen Grenzmauer auf der Südseite - Kaserne Polonio	Costruzione muro di confine al lato sud - Caserma Polonio	73		73	*	M2-F						
178	11.2	Pfatten Vadena	Errichtung eines Schießstandes - Militärstruktur Trettoni	Costruzione poligono - Struttura militare Tettoni	378		378	*	M2-K						
179	11.1	Bruneck Brunico	Neubau zweier Wohngebäude, Renovierung verschiedener Gebäude + Außengestaltung - Kaserne Lugramani	Realizzazione di due palazzine abitative, ristrutturazione di diversi edifici, sistemazioni esterne - Caserma Lugramani	207		207	*	M3-C						
180	11.1	Bruneck Brunico	Neubau eines Wohnhauses (AST) + Außengestaltungsarbeiten - Kaserne E. Federico	Realizzazione di una palazzina alloggi (AST), sistemazione esterne - Caserma E. Federico	46		46	*	M3-C						
181	11.1	Innichen San Candido	Neubau dreier Wohnhäuser, Renovierung verschiedener Gebäude + Außengestaltung - Kaserne Cantore	Realizzazione di tre palazzine abitative, ristrutturazione di diversi edifici, sistemazioni esterne - Caserma Cantore	103		103	*	M3-C						
182	11.2	Meran Merano	Renovierung und Neubau verschiedener Gebäude - Kasernen Polonio + Battisti	Ristrutturazione e costruzione di diversi edifici - Caserma Polonio e Battisti	66		66	*	M3-C						
183	11.1	Sterzing Vipiteno	verschiedene Maßnahmen - Militärkaserne Menini de Caroli	diversi interventi - Caserma Menini de Caroli	101		101	*	M3-C						
184	11.1	Bozen Bolzano	Errichtung eines unterirdischen Ausstellungsraumes - Landesarchäologiemuseum	Realizzazione di una sala espositiva interrata - Museo Archeologico Provinciale	2.844		104		RP						2.740
185	11.2	Bozen Bolzano	Umbau und Umstrukturierung - Landesstudentenheimes Damiano Chiesa	Ristrutturazione - Convitto studentesco provinciale Damiano Chiesa	4.216				RP	22					4.194
186	11.1	Bozen Bolzano	Vereinigung der Dienststellen in ein Kompetenzzentrum für Fahrzeuge	Unificazione dei servizi in un Centro di competenza per la Motorizzazione	291	258	31	*	RP						2
187	11.2	Bozen Bolzano	Neubau eines Bürogebäudes - Erweiterung EURAC	costruzione edificio amministrativo - Ampliamento EURAC	7.200		220		RP						6.980
188	11.2	Bozen Bolzano	Tankstelle und Erweiterung Straßenstützpunkt - Ststp. Sigmundskron	Distributore, ampliamento - Punto logistico Ponte Adige	695		5		RP						690
189	11.2	Bozen Bolzano	Renovierung des Gebäudes der Region, Duca-d'Aosta-Straße 40	Ristrutturazione - immobile di proprietà regionale, via Duca d'Aosta 40				*	RP						
190	11.1	Bozen Bolzano	Neubau der MS J. v. Aufschnaiter	Costruzione - Scuola Media J. v. Aufschnaiter	16.515		270		RP						16.245
191	11.2	Kaltern Caldaro	Umbau und Neubau zur Unterbringung Weinmuseums und der Weinakademie - Ansitz Buol-Biegeleben	Ristrutturazione e nuova costruzione per la sistemazione del Museo Provinciale del Vino e dell'Accademia del Vino - Complesso Buol-Biegeleben	13.398		3		RP						13.395
192	11.1	Corvara Corvara	Neubau Straßenstützpunkt	Costruzione - Punto logistico Corvara	3.300		55		RP						3.245
193	11.1	Franzensfeste Fortezza	Instandsetzung als Ausstellungsort - Obere Festung Franzensfeste	Avviamento come luogo espositivo - Forte Alto del forte di Fortezza	10042		169		RP						9.873
194	11.1	Enneberg Marebbe	Erweiterung Besucherzentrum für den Naturpark Fanes-Sennes-Prags	Ampliamento - Centro visite del parco naturale Fanes-Senes-Braies	984		36		RP						948
195	11.2	Meran Merano	Unterbringung des zentralen Depots für die Landesmuseen - Ex Boday-Gebäude	Realizzazione deposito centrale per i musei provinciali - edificio Ex-Boday	3.270		314		RP						2.956
196	11.2	Meran Merano	Realisierung Sissiweg - von Obermais zu den Gärten von Schloss Trauttmansdorff	Sentiero da Maia Alta ai giardini - sentiero Sissi - Giardini Castel Trauttmansdorff	283				RP						283

Programm für die Durchführung der Hochbauarbeiten 2018 - 2020

(alle Beträge in
Tausend Euro)

	Amt Uff.	Gemeinde Comune	BAUVORHABEN	OPERA	Kosten Costi	Vorm. Pernot.	gebucht impegn.	Konv. Conv.	Priorit.	2018	2019	2020	2021	2022	2023
197	11.1	Deutschnofen Nova Ponente	Errichtung neuer Sitz - Forststation Deutschnofen	Nuova sede - Stazione Forestale Nova Ponente	804		41		RP	50					713
198	11.1	Olang Valdaora	Sammelplatz Niederrasen	Punto di raccolta - Rasun di Sotto	310		13		RP						297
199	11.1	Prettau Predoi	Errichtung einer Wasseraufbereitungsanlage, Remise, Werkstätte - Landesbergbaumuseum	Realizzazione impianto trattamento d'acqua, rimessa, officina - Museo Minerario Provinciale	2.346	1.913	273		RP	73					87
200	11.1	Sterzing Vipiteno	Straßenstützpunkt Gasteig	Punto logistico Casateia	178				RP						178
201	11.1	Ritten Renon	Straßenstützpunkt Atzwang	Punto logistico Campodazzo	579		10		RP						569
202	11.1	St. Lorenzen S. Lorenzo	Sammelplatz Montal	Punto di raccolta di Montale	600		12		RP						588
203	11.2	Stilfs Stelvio	Sammelplatz Stilfs / Franzenshöhe	Punto di raccolta di Stelvio - Franzenshöhe	600		84		RP						516
204	11.2	Stilfs Stelvio	Sammelplatz Sulden	Punto di raccolta Solda	600		2		RP						598
205	6.4	Tramin Termeno	Ausbau Wirtschaftsgebäude - Ansitz Rehtental	Ristrutturazione edificio aziendale - Podere Rehtental	2.440		276		RP						2.164
206	11.2	Tirol Tirolo	Gesamtsanierung "Kleine Saxifraga" Tirol	Ristrutturazione - piccola Saxifraga - Tirolo	283				RP						283
207	11.1	Ahmtal Valle Aurina	Bau Straßenstützpunkt - St. Jakob	Costruzione punto logistico - S. Giacomo	2.265		10		RP						2.255
208	11.1	Vahrn Varna	Errichtung des Straßenstützpunktes - Vahrn	Costruzione punto logistico - Varna	1.584		69		RP						1.515
209	11.2	Bozen Bolzano	Erweiterung - WFO R. Gasteiner	Ampliamento - Istituto Professionale Servizi Economici-Aziendali R. Gasteiner	1.010		47		RP						963
210	11.2	Bozen Bolzano	Umbau und Sanierung der TH - Sozialwissenschaftliches Gymnasium Gasteiner	Ristrutturazione e risanamento della palestra - Liceo delle Scienze Umane R. Gasteiner	1.884				RP						1.884
211	11.2	Bozen Bolzano	Umbau + Erweiterung der Außenstelle - b) Zubau Klassen und Mensa - WFO H. Kunter	Ristrutturazione ed ampliamento sede distaccata b) ampliamento classi e mensa - ITC H. Kunter	15.406		10.926		RP						4.480
212	11.2	Bozen Bolzano	Schuldienerrwohnung und Bar - FOB Delai	Appartamento custode e bar - ITG Delai	2.164		297		RP						1.867
213	11.1	Brixen Bressanone	Umbauarbeiten - Realgymnasium J. Ph. Fallmerayer	Ristrutturazione - Liceo scientifico J. Ph. Fallmerayer	750		72		RP						678
214	11.1	Brixen Bressanone	Umbau und Sanierung der Außenstelle der LFS für Sozialberufe "Hannah Arendt" (Los 3 + 4)	Ristrutturazione e risanamento sede dist. - Scuola Professionale Prof. Sociali Hannah Arendt (lotto 3 + 4)	2.317		307		RP						2.010
215	11.1	Brixen Bressanone	Errichtung Holzbau - Erweiterung der LBS Ch. J. Tschuggmall	Ampliamento Costruzione edificio in legno - Scuola professionale provinciale Tschuggmall	2.095		142		RP						1.953
216	11.1	Bruneck Brunico	Erweiterung der Technologischen Fachoberschule in der Josef-Ferrari-Straße	Ampliamento - Istituto tecnologico, via Josef Ferrari	4.403				RP						4.403
217	11.1	Bruneck Brunico	Umbau und Erweiterung - Schülerheim Waldheim	Ristrutturazione e ampliamento - convitto scolastico Waldheim	2.949		141		RP						2.808
218	11.1	Bruneck Brunico	Umbau Schülerheim in Dietenheim	Ristrutturazione - Convitto studentesco Teodone	3.713		44		RP						3.669
219	11.1	Bruneck Brunico	Realisierung einer Mensa für die Schulen im Bildungszentrum	Realizzazione mensa - Centro Scolastico	3.317		261	*	RP						3.056
220	11.2	Neumarkt Egna	Neubau Schultrakt - Landesberufsschule für Industrie und Handwerk	Costruzione reparto formazione professionale - Scuola Professionale Provinciale Industria e artigianato	5.213		386		RP						4.827
221	11.2	Mals Malles	Errichtung Schülerheim mit Mensa - Sportoberschule im OSZ Mals	Costruzione convitto con mensa - Istituto Superiore Sport Invernali	10.181		275		RP						9.906
222	11.2	Meran Merano	Unterbringung eines Heimes (142 Schüler) im Gebäude der Englischen Fräulein am Sandplatz	Sistemazione convitto per 142 scolari - edificio delle dame inglesi sulla piazza della Rena	13.883				RP						13.883
223	11.2	Meran Merano	Realisierung einer Mensa im Schulzentrum in der Karl-Wolf-Straße	Realizzazione mensa - Centro Scolastico, via Karl Wolf	2.984		125		RP						2.859
224	11.2	Meran Merano	Umbau - Landesberufsschule C. Ritz, Karl Wolf Straße	Ristrutturazione - Scuola Professionale Alberghiera Ritz, via Karl Wolf	21.319		69		RP						21.250
225	11.2	Meran Merano	Erweiterung - Fachoberschule für Soziales Marie Curie	Ampliamento - Istituto Tecnico per Attività Sociali Marie Curie	1.514		50		RP						1.464
226	11.2	Terlan Terlano	Bau eines Feuerwehrmuseums - Landesfeuerwehrschule Vilpian	Costruzione di un museo vigili del fuoco - Scuola Provinciale Vigili del Fuoco - Vilpiano	1.347				RP						1.347
227	11.1	Vahrn Varna	Erweiterung und Umbauarbeiten an der Fachschule für Land- und Hauswirtschaft Salern	Ampliamento e lavori di ristrutturazione - Scuola Prof. per l'agricoltura e l'economia domestica Salern	1.109		35		RP						1.074
228	11.1	Sterzing Vipiteno	Realisierung einer Mensa für die Landesschulen	Realizzazione mensa - diverse Scuole Provinciali	2.864		267		RP						2.597
229	11.3	Bozen Bolzano	Umbau und Erweiterung der Landeslaboratorien - Amba-Alagi-Straße 3-5	Ristrutturazione ed ampliamento - Laboratori Provinciali, via Amba-Alagi 3-5	2.305		50		RP						2.255
230	6.4	Bozen Bolzano	Sitz Weißes- und Rotes Kreuz und Zivilschutz Bozen - Anschluss an das Fernheizwerk	Allacciamento alla rete teleriscaldamento - Sede Croce Bianca, Croce Rossa, Protezione Civile Bolzano	933				RP						933

Programm für die Durchführung der Hochbauarbeiten 2018 - 2020

(alle Beträge in
Tausend Euro)

	Amt Uff.	Gemeinde Comune	BAUVORHABEN	OPERA	Kosten Costi	Vorm. Pernot.	gebucht impegn.	Konv. Conv.	Priorit.	2018	2019	2020	2021	2022	2023
231	6.4	Bozen Bolzano	Anschluss an das Fernwärmenetz - Bildungszentrum Moritzing	Allacciamento alla rete teleriscaldamento - Centro di Formazione San Maurizio	595				RP						595
232	11.3	Bozen Bolzano	Errichtung Turn- und Schwimmhalle - Baulos 4 - Bildungszentrum Moritzing	Palestra e piscina - lotto 4 - Centro formazione San Maurizio	9.200		387		RP						8.813
233	11.3	Bozen Bolzano	Errichtung Studentenheime - Bildungszentrum Moritzing Baulose 7 + 8	Convitto per studenti - lotto 7 + 8 - Centro Formazione San Maurizio	23.968		961		RP						23.007
234	11.3	Bozen Bolzano	Sanierung des Heimes im Gscheidten-Turmweg 18	Risanamento convitto in via della Torre 18	3.207		1.191		RP						2.016
235	11.3	Bozen Bolzano	Realisierung 3. Baulos für Langzeitranke - Rosenbach	Realizzazione 3° lotto - lungodegenti - Rosenbach	11.526		3.177	*	RP						8.349
236	11.3	Bruneck Brunico	Abbruch und Neubau - Sozialzentrum St. Josefsheim	Demolizione e ricostruzione - Centro per Servizi Sociali St. Josefsheim	8.532		181		RP						8.351
237	11.3	Meran Merano	Anpassung an die BS-Bestimmungen - 3. Baulos, 4. Phase - Antoniusklinik Meran	adeguamento alle norme antincendio - 3. lotto, 4° fase - Clinica S. Antonio	971				RP						971
238	11.3	Bruneck Brunico	Erwerb einer Immobilie für: Erweiterung des BZ Bruneck, Unterbringung Sozialdienste BG Pustertal	Acquisizione immobile per l'ampliamento del Centro di formazione professionale Brunico e collocazione di Servizi Sociali della Comunità Comprensoriale Val Pusteria	6.639		5		RP						6.634
239	6.4	Bozen Bolzano	Generalsanierung und bauliche Umgestaltung - LH 5	Risanamento e ristrutturazione - Palazzo Provinciale 5	4.130				RP						4.130
240	6.4	Bozen Bolzano	Akustische Sanierung, Austausch Beleuchtung, Außengestaltung - LH 6, Brennerstr. 6	Risanamento acustico, sostituzione dell'impianto di illuminazione, rifacimento giardino esterno - Palazzo Provinciale 6, via Brennero 6	565		76		RP						489
241	6.4	Bozen Bolzano	Anpassungs- und Instandhaltungsarbeiten - Landhaus 7	Lavori di adeguamento e manutenzione - Palazzo Provinciale 7	1.026		135		RP						891
242	6.4	Bozen Bolzano	Anpassung und Optimierung der Baustruktur, sowie der haustechnischen Anlagen - Südtiroler Landtag	Adeguamento e ottimizzazione delle strutture edili, impianti termoidraulici - Palazzo Sede del Consiglio Provinciale	4.430	872	9		RP						3.549
243	11.1	Bozen Bolzano	Sanierung und räumliche Umgestaltung - Europahaus, Gerbergasse 69	Risanamento e ridistribuzione spazi - Casa Europa, via Conciapelli 69	3.552	307	336		RP						2.909
244	11.1	Bozen Bolzano	Sanierung und räumliche Umgestaltung - Europahaus, Gerbergasse 69 - Einrichtung	Risanamento e ridistribuzione spazi - arredamento - Casa Europa, via Conciapelli 69	630				RP						630
245	6.4	Bozen Bolzano	Neugestaltung Benutzerbereich beim Landesarchiv sowie Anpassungsarbeiten zum Erhalt der BS-Kollaudierung	Sistemazione area utenti, lavori di adeguamento antincendio per ottenere il collaudo - Archivio Provinciale	918				RP						918
246	6.4	Bozen Bolzano	Energetische Sanierung, Sicherung Plaza-Gebäude Neubruchweg	Risanamento energetico, messa in sicurezza - edificio Plaza, via del Ronco	3.313		369		RP						2.944
247	6.4	Bozen Bolzano	Errichtung Verbindungstunnel Kindergarten St. Gertraud + Kindergarten Haslach	Realizzazione tunnel di collegamento tra Scuola Materna S. Geltrude e Scuola Materna Aslago	812		398		RP						414
248	6.4	Bozen Bolzano	Anpassungs- und Ergänzungsarbeiten - LBS für Industrie + Handwerk, Romstr.	Lavori di adeguamento e completamento - Scuola Professionale Industria e Artigianato, via Roma	794		327		RP						467
249	6.4	Bozen Bolzano	Betriebsoptimierung der Kälteanlage - Freie Universität Bozen	Ottimazione impianto refrigerazione - Libera Università di Bolzano	140		19		RP						121
250	6.4	Bozen Bolzano	Außerordentliche Instandhaltung - Mittelschule J. v. Aufschnaiter	Manutenzione straordinaria - Scuola Media J. v. Aufschnaiter	376		30		RP						346
251	6.4	Brixen Bressanone	Energetische Sanierung des Altbaues - LBS Ch. J. Tschuggmall	Risanamento energetico della costruzione vecchia - Scuola Professionale Tschuggmall	1.850				RP						1.850
252	11.1	Brixen Bressanone	Sanierungs- und Anpassungsarbeiten - WFO	Opere di risanamento e adeguamento - Istituto Professionale Servizi Economici Aziendali e Turistici	2.117		152		RP						1.965
253	6.4	Bruneck Brunico	Instandhaltungsarbeiten Land- und Hauswirtschaftsschule Dietenheim	Lavori di manutenzione - Scuola Professionale per l'agricoltura e economia domestica	627		219		RP						408
254	6.4	Bruneck Brunico	Umbau Stallgebäude, Außengestaltung, Photovoltaikanl., Asbestsanierung beim Stadel - Mair am Hof	Ristr. stalla, sistemazione esterna, realizzazione imp. fotovoltaico, ris. amianto fienile - Maso Mair am Hof	1.431		1.177		RP						254
255	11.1	Bruneck Brunico	Erweiterung, behindertengerechte Erschließung, BS-Maßnahmen - Volkskundemuseum Dietenheim	Ampliamento Museo Etnografico a Teodone, accessibilità per persone portatrici di handicap e protezione antincendio	3.664		54		RP						3.610
256	6.4	Kastelbell Castelbello	Außerordentliche Instandhaltungseingriffe - Schloss Kastelbell	Manutenzione straordinaria - Castello di Castelbello	458	70	11		RP						377
257	6.4	Toblach Dobbiaco	Erweiterung der Cafeteria - Grand Hotel Toblach	Ampliamento della caffetteria - Grand Hotel Toblach	310				RP						310
258	6.4	Leifers Laives	Umbau des Gebäudes - Landesberufsschule für Wein, Obst und Gartenbau	Sistemazione edificio - Scuola Professionale Provinciale per la frutticoltura e il giardinaggio	259		20		RP						239
259	11.2	Mals Malles	Errichtung Parkplatz, Verlegung Straße, zusätzliche Einrichtung - Fürstenburg Burgeis	Realizzazione parcheggio, spostamento strada, arredamento supplementare - Fürstenburg	3.122		1.407		RP						1.715
260	6.4	Meran Merano	Sanierung, Modernisierung und Erweiterung - Landesfischzucht Passer	Risanamento, modernizzazione e ampliamento dell'allevamento ittico - Itticoltura Provinciale Passer	1.895		837		RP						1.058
261	6.4	Meran Merano	Außengestaltungsarbeiten - Landeshotelfachschule Kaiserhof	Lavori per la sistemazione esterna - Scuol Alberghiera Provinciale Kaiserhof	632		266		RP						366
262	11.2	Meran Merano	Innensanierung, Einbau Klimaanlage im 4. OG - Landeshotelfachschule Kaiserhof	Ristrutturazione interna, realizzazione impianto di climatizzazione al 4 piano - Scuola Alberghiera Kaiserhof	1.837		204		RP						1.633
263	6.4	Moos i. P. Moso i. P.	Neubau Materialeiseilbahn - Zwickauerhütte in Pfellers	Costruzione di una teleferica a Plan - Rifugio Plan	700				RP						700

Programm für die Durchführung der Hochbauarbeiten 2018 - 2020

(alle Beträge in
Tausend Euro)

	Amt Uff.	Gemeinde Comune	BAUVORHABEN	OPERA	Kosten Costi	Vorm. Pernot.	gebucht impegn.	Konv. Conv.	Priorit.	2018	2019	2020	2021	2022	2023
264	11.2	Auer Ora	Sanierung und qualitative Verbesserung - 3. Baulos - WFO Gasteiner	Provvedimenti risanamento e miglioramento - lotto 3 - Istituto Professionale Commercio e Turismo Gasteiner	1.850		184		RP						1.666
265	11.1	Ratschings Racines	Neues Gebäude Eingangsbereich, San. Verwaltungsgeb., Überdachung Brechanlage - Landesbergbaumuseum	Nuovo edificio area entrata, ristrutturazione edificio amministrativo, copertura frantumazione - Museo Minerario	5.659		353		RP				500	2.500	2.306
266	6.4	Ratschings Racines	Sanierungs- und Absicherungsarbeiten - Besucherstollen Bergbaumuseum	Lavori di risanamento e di sicurezza nelle gallerie dei visitatori - Museo Minerario	1.100		200		RP						900
267	11.1	Sexten Sesto	Sammelplatz Sexten	Punto di raccolta - Sesto di Pusteria	420				RP						420
268	6.4	Schlanders Silandro	Erweiterung Wirtschaftsküche in der Fachschule für Hauswirtschaft und Ernährung in Kortsch	Ampliamento aula cucina - Scuola Professionale Economia domestica e Agroalimentare Corces	290				RP						290
269	6.4	Schluderns Sluderno	Errichtung Betriebswohnung am landwirtschaftlichen Wirtschaftsgebäude (ex Militärflugplatz) - VZ Laimburg	Realizzazione abitazione agricola presso l'edificio agricolo - ex aeroporto militare - Centro Sperimentazione Laimburg	331		8		RP						323
270	6.4	Tirol Tirolo	Gestaltung des Schlossweges - Landesmuseum Schloss Tirol	Ottimizzazione del percorso - Museo Provinciale Castel Tirol	5.275		153	*	RP						5.122
271	6.4	Ratschings Racines	Landesbergbaumuseum	Museo Minerario Provinciale	9.354		5.019		RP						4.335
272	6.4		Instandhaltungs- und Sanierungsarbeiten - Schutzhütten des Landes	Manutenzione e risanamento - Rifugi in possesso della Provincia	4.810		485		RP						4.325
273	6.4		Maßnahmen zur Einhaltung der ATEX - Richtlinien - Beseitigung des Explosionsrisikos	Interventi per attenersi alle norme ATEX - eliminazione del pericolo di esplosione	110		50		RP						60
274	11.2	Aldein Aldino	Umbau und Erweiterung des Besucherzentrums "Geoparc Bletterbach"	Ristrutturazione ed ampliamento - Centro Visitatori Geoparc Bletterbach	1.895			*	RP						1.895
275	11.2	Bozen Bolzano	Neuer Sitz des Instituts für den sozialen Wohnbau	Nuova sede per l'Istituto Edilizia Sociale IPES				*	RP						
276	6.4	Brixen Bressanone	Abbruch und Wiederaufbau Landwirtschaftsgebäude bzw. Errichtung einer Hofstelle nahe der Seeburg	Demolizione e ricostruzione edificio agricolo - realizzazione azienda agricola - Arale Seeburg	585				RP						585
277	11.1	Bruneck Brunico	Bau einer Eissportanlage	Costruzione di un impianto per sport su ghiaccio	3.000		3.000	*	RP						
278	11.2	Eppan Appiano	Realisierung "Vineum - Weinkeller in Grlan"	Realizzazione "Vineum - cantine a Cornaiano"	8.200			*	RP						8.200
279	6.4	Feldthurns Velturno	Sanierung und funktionelle Aufwertung - Schloss Feldthurns	Risanamento e riqualificazione funzionale - Castel Velturno	824				RP						824
280	11.1	Lajen Laion	Straßenstützpunkt Pontives	Punto logistico Pontives	600				RP						600
281	6.4	Meran Merano	Sanierung und Modernisierung der Infrastrukturen - Gärten von Schloss Trauttmansdorff	Risanamento e ammodernamento infrastrutture - Giardini Castel Trauttmansdorff	2.250				RP						2.250
282	6.4	Meran Merano	Energetische Sanierung des dt. und ital. OSZ in der Karl-Wolf- Str. 36-38	Risanamento energetico - Centro Scolastico, via Karl-Wolf 36-38	3.774				RP						3.774
283	11.2	Neumarkt Egna	Umbau und Erweiterung der Fachschule für Hauswirtschaft und Ernährung	Ristrutturazione ed ampliamento - Scuola Professionale Economia domestica ed Agroalimentare	3.900				RP						3.900
284	6.4	Pfatten Vadena	Aufbau Labor für sensorische Analysen und sens. Konsumentenforschung - Versuchszentrum Laimburg	Realizzazione laboratorio analisi sensoriali e consumer science - Centro di sperimentazione Laimburg	607			*	RP						607
285	6.4		Anpassung der Glaselemente bei Landesbauten an die Sicherheitskriterien	Adeguamento delle applicazioni vetrarie degli edifici di proprietà provinciale ai criteri di sicurezza	604				RP						604
286	26.3		Anpassung Elektroanlagen - Funkumsetzerstationen Kohlern/Titschen, Vigljoch und Großmontani	Lavori di adeguamento impianti elettrici delle stazioni radio Colle/Monte Pozza, Monte San Vigilio e Montani di Agumes	135		30		RP						105
287	11.2	Meran Merano	Sanierung der Fassaden + Austausch der Fenster und Türen - FOS Marie Curie	Risanamento facciate + sostituzione dei serramenti esterni - IT Marie Curie	2.700				RP						2.700
288	11.2	Bozen Bolzano	Errichtung von 4 vorgefertigten, provisorischen Klassen - pädagogisches Kunstgymnasium G. Pascoli	realizzazione di 4 aule prefabbricate provvisorie in Container - liceo pedagogico G. Pascoli	214				RP						214
289	11.1	Prettau Predoi	Errichtung eines Notzuganges sowie Durchführung von zusätzlichen Sicherheitsmaßnahmen zum Notfallplan	Realizzazione accesso emergenza, lavori suppletivi per la misura di sicurezza rispetto al piano d'emergenza	2.500		2.081		V						419
290	11.1	Bozen Bolzano	Aufstockung und Sanierung der Umkleieräume + Duschen - Turnhalle BS Einaudi	Risanamento ed ampliamento sogliatoi + docce - Palestra IP Einaudi	13.515		13.500		V						15
291	11.1	Bozen Bolzano	Außerordentliche Instandhaltungsarbeiten und Wiederherstellung des Küchenbereiches - LBS Einaudi	Manutenzione straordinaria e rifacimento zona cottura mensa - IP Einaudi	1.908		1.749		V						159
292	11.2	Bozen Bolzano	Provisorische Außenstelle der LBS "Ritz" beim ex-Krankenhaus "Böhler"	Sede distaccata provvisoria per l'IPP Ritz - Ex-Clinica Böhler	2.238		2.238		V						
293	6.4	Bozen Bolzano	Sanierung Büroräumlichkeiten - Max-Valier-Gebäude, Pfarrplatz Nr. 11 - IDM	Risanamento edificio IDM - Edificio Max-Valier, piazza Parrocchia 11	1.572		1.572		V						
294	6.4	Bozen Bolzano	Sanierungsarbeiten - Eurac	lavori di risanamento - EURAC	3.761		3.761	*	V						
295	6.4	Bozen Bolzano	Realisierung eines neuen Datacenters in der Siemensstraße	Realizzazione nuovo datacenter, Via Siemens				*	V						
296	6.4	Neumarkt Egna	Sanierung des Mehrzweckzentrums U.D.A.E.	Risanamento - Centro Polifunzionale UDEA	386		386		V						

Programm für die Durchführung der Hochbauarbeiten 2018 - 2020

(alle Beträge in Tausend Euro)

	Amt Uff.	Gemeinde Comune	BAUVORHABEN	OPERA	Kosten Costi	Vorm. Pernot.	gebucht impegn.	Konv. Conv.	Priorit.	2018	2019	2020	2021	2022	2023
297	6.4	Mals Malles	Fürstenburg Burgeis / 3. Baulos	3° lotto - Fürstenburg Burgusio	7.312		7.312		V						
298	6.4	Prad a. St. Prato a. St.	Hochwasserschutzmaßnahmen gegen die Murgänge des Tschavallatschbaches in der "roten Gefahrenzone" und Sicherungsarbeiten für den Bauhof Lichtenberg	Misure di sicurezza contro l'acqua alta del rio Tschvallatsch - zona rischio rossa - Cantiere stradale Montechiaro	117		117		V						
299	6.4		Abbau der architektonischen Barrieren an den Landesgebäuden	Eliminazione e superamento delle barriere architettoniche - diversi edifici provinciali	190		190		V						
300	6.4		Bewertung des Asbestrisikos in öffentlichen Landes-gebäuden und in Gemeindeschulen und Kindergärten	Valutazione rischio aminato in edifici pubblici, scuole comunali ed asili	529		529		V						
301	6.4		Ausstellung der Bescheinigung über die statische Eignung der Tragwerke von Landesgebäuden	Ottenimento certificati idoneità statica per diversi elementi portanti in edifici provinciali	360		360		V						
302	11.1	Bruneck Brunico	MMM-Museum auf Schloss Bruneck	MMM-museo Castel Brunico	5.818		5.818	*	V						
303			Verwaltungsspesen (Anschlusskosten, Einwandsvergütungen, restliche technische Spesen u.a. Spesen), Restzahlungen und Instandhaltungsarbeiten, Zusatzprojekte	Somme a disposizione dell'amministrazione (indennizzi, altre spese tecniche, allacciamenti e spese varie), pagamenti rimanenti e lavori di manutenzione	52.900		23			4.313	902	2.914			
										38.512	5.772	12.872	29.765	29.445	428.736

(¹) In den Baukostenangaben sind eventuelle inflationsbedingte Preissteigerungen nicht berücksichtigt.

Diese Bauvorhaben werden zur Gänze mit Mitteln aus dem laufenden Haushaltsjahr finanziert und aufgrund des jeweiligen Chronogrammes in den zweckgebundener Mehrjahresfond einfließen. queste opere sono finanziate interamente nell'esercizio e confluiranno nel Fondo Pluriennale Vincolato - FPV come imputazione in base al cronoprogramma dei lavori.

Legende Priorität

- A1

laufende bzw. in Ausführung befindliche Arbeiten
lavori in corso risp. in appalto
- A2

Veröffentlichung Ausschreibung Bauarbeiten voraussichtlich innerhalb 2018
pubblicazione appalto lavori presumibile entro 2018
- B

Veröffentlichung Ausschreibung Bauarbeiten voraussichtlich innerhalb 2019
pubblicazione appalto lavori presumibile entro 2019
- C

Veröffentlichung Ausschreibung Bauarbeiten voraussichtlich innerhalb 2020
pubblicazione appalto lavori presumibile entro 2020
- D1

Veröffentlichung Ausschreibung Bauarbeiten voraussichtlich innerhalb 2021
pubblicazione appalto lavori presumibile entro 2021
- D2

Veröffentlichung Ausschreibung Bauarbeiten voraussichtlich innerhalb 2022
pubblicazione appalto lavori presumibile entro 2022
- D3

Veröffentlichung Ausschreibung Bauarbeiten voraussichtlich ab 2023
pubblicazione appalto lavori presumibile a partire dal 2023
- F

Abgeschlossene Bauvorhaben - Bedarf an Restbeträgen
opere terminate - fabbisogno di importi residui
- RP

Raumprogramm genehmigt
Programma planivolumetrico deliberato
- V

Verwaltungsabschluss noch ausständig
in attesa del completamento amministrativo
- *

Konvention mit anderen Institutionen/Verwaltungen
Convenzione con istituzioni/amministrazioni

Militärabkommen

- M1

1. Abkommen - Bau von Militärstrukturen - 1° accordo - costruzione di alloggi militari - 49.422.000,00 €
- M2

2. Abkommen - Bau von Militärstrukturen - 2° accordo - costruzione di alloggi militari - 62.059.000,00 €
- M3

3. Abkommen - Bau von Militärstrukturen - 3° accordo - costruzione di alloggi militari - 53.700.000,00 €

Die zu investierenden Beträge dürfen die Gesamtsumme von 166.302.000,00 € nicht überschreiten.

Die Finanzierung der Militärstrukturen erfolgt über 2 Darlehen, welche 2017 in den Landeshaushalt auf den Kapiteln U01062.0750 und U01062.0780 eingegliedert worden sind.

Die Spalten "Kosten" und "bisher geucht" beziehen sich auf die Ausgaben, welche über das Hochbaukapitel getätigt worden sind.

L'importo di investimento per gli alloggi militari non può superare la somma totale di € 166.302.000,00.

Il finanziamento degli alloggi militari per la maggior parte avviene tramite 2 mutui, che con l'anno 2017 sono stati inseriti al bilancio provinciale sui capitoli U01062.0750 e U01062.0780.

Gli importi riportati nelle colonne "costi" e "impegni effettuati" si riferiscono alle spese sostenute tramite il capitolo edilizia.

Es wird bescheinigt, dass die oben angeführten Finanzmittel in Anwendung des Art. 7 des Landesgesetzes Nr. 16 vom 17.12.2015 und des Art. 18 des Landesgesetzes Nr. 27 vom 08.06.1978 gewährt und bemessen wurden.

Si attesta, che i suindicati fondi finanziari sono erogati ai sensi dell'art. 7 della LP n. 16 del 17.12.2015 ed ai sensi dell'art. 18 della L.P. n. 27 del 08.06.1978.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor

Il Direttore d'ufficio

Der Abteilungsdirektor

26/07/2018 17:03:34
ALBERTONI MARINA

Il Direttore di ripartizione

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a
impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine
Zweckbindung

zweckgebunden

La presente delibera non dà luogo a
impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine
Zweckbindung

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

27/07/2018 09:54:54
NATALE STEFANO

Il direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

31/07/2018

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

31/07/2018

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 20 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 20 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

31/07/2018

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma